

LLLLENTRO CULTURALCCCCCE
ELLLLLL MIGUELMMMMIIIIIGGGG
BBEEEESSSSDELIBESDDDDDEEEEE

CICLO ANTIGUA

—
VALLADOLID

SÁBADO 4 DE OCTUBRE DE 2014 · 19.00 H · SALA DE CÁMARA
CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES



IL
GIARDINO
ARMONICO

ENSEMBLE
BARROCO
DE LA OSCYL

CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

Av. Monasterio Ntra. Sra. de Prado, 2

47015 Valladolid

T 983 385 604

www.auditoriomigueldelibes.com

www.facebook.com/auditoriomigueldelibes

www.twitter.com/AMDValladolid

www.blog.auditoriomigueldelibes.com

Todos los datos de salas, programas, fechas e intérpretes que aparecen, son susceptibles de modificaciones.

EDITA

© Junta de Castilla y León. Consejería de Cultura y Turismo
Fundación Siglo para el Turismo y las Artes de Castilla y León

© De los textos: sus autores

ANTIGUA

IL GIARDINO ARMONICO

STEFANO BARNESCHI
VIOLÍN PRIMERO Y DIRECCIÓN MUSICAL

MARCO BIANCHI
VIOLÍN SEGUNDO

LIANA MOSCA
VIOLA

**ENSEMBLE BARROCO
DE LA OSCYL**

VALLADOLID

SÁBADO 4 DE OCTUBRE DE 2014
19.00 H · SALA DE CÁMARA
CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES

ARCANGELO CORELLI

(1653-1713)

Concerto grosso en Re mayor op. 6, n^o 4

Adagio / Allegro / Adagio / Vivace / Allegro

ANTONIO VIVALDI

(1678-1741)

Concerto en Mi menor para cuatro violines y cuerdas,
op. 3 n^o.4, RV 550

Andante / Allegro assai / Adagio / Allegro

GEORG FRIEDRICH HAENDEL

(1685-1759)

Concerto grosso en Si bemol mayor op.6 n^o 7

Largo / Allegro / Largo / Andante / Hornpipe

ANTONIO VIVALDI

Concerto en Sol menor para cuerdas RV 157

Allegro / Largo / Allegro

FRANCESCO GEMINIANI

(1680-1762)

Concerto grosso en Re menor op. 5, n^o 12 *La Follia*

ARCANGELO CORELLI

(Fusignano, 17-II-1653; Roma, 8-I-1713)

Concerto grosso en Re mayor, op. 6, n^o 4

Edición: Amsterdam, 1714

El Concierto es para el período Barroco lo que la sinfonía llegó a significar en el Clásico: el más popular y relevante género de música orquestal. De hecho será el primer género puramente instrumental que ejerza una fuerte influencia en la música vocal y, al hacerlo, elevará la reputación general de la instrumental a una valoración hasta entonces no alcanzada.

Desde sus orígenes comportó el doble sentido de concordar y competir, entre un conjunto y un solista —el término procede del latín *concertare*, poner juntos—. En el formato de Concerto grosso, el solista es realmente un conjunto de solistas que constituyen el grupo llamado *concertino*, mientras que la totalidad de la orquesta —que muchas veces se acrecenta también con los concertino— es llamada *tutti*, *ripieno* e, incluso, *concerti grossi*. El contraste de sonoridad entre ambas masas instrumentales es la característica más distintiva del Concerto grosso en el que Arcangelo Corelli se erige como uno de sus indiscutibles maestros.

Su último opus, el n^o 6, dedicado al Elector Príncipe de Hannover, lleva por título *Concerti grossi con duoi violini, viola e basso di concerto Grossi*. Fue publicado en Amsterdam en 1714, casi dos años después de su muerte. Esta edición contiene un total de 12 creaciones de elevada calidad con una gran variedad de recursos, algo que induce a considerar que los conciertos fueron compuestos durante un dilatado lapso temporal. Como era habitual en la época, en ella se diferencian los dos tipos de *concerti grossi* existentes: los “*da chiesa*”, al que

pertenecen 8 de ellos, y los “*de camera*”. En realidad, sin embargo, es difícil identificar los unos frente a los otros pues comparten muchas características. Por ejemplo el n^o 4 que hoy nos ocupa, calificado como “*da chiesa*” posee influencia de los movimientos de danza —tres de ellos están escritos en ritmo binario y presentan repeticiones de secciones íntegras—. Es además el único Concierto del conjunto que no posee movimiento fugado.

Este concierto en Re mayor pertenece al llamado estilo romano por estar constituida la parte del concertino para un violín primero, un segundo y un chelo, mientras que el *tutti* lo integran violines primeros, segundos, violas, chelos y el continuo. Su plan de 5 movimientos, una influencia de la sonata para violín, permite presentar “afectos” o caracteres bien distintos en cada uno de ellos. El brevísimo “Adagio” inicial de carácter introductor, da paso a un virtuosístico “Allegro”, cuya estructura viene marcada por las repeticiones. El “Adagio” segundo presenta una textura en la que el continuo parece casi un protagonista. Escucharemos después un “Vivace” muy breve, casi de transición, hacia el “Allegro” final, serio y con pequeños toques de estilo galante.

ANTONIO VIVALDI

(Venecia, 4-IV-1678; Viena, 28-VII-1741)

Concerto en Mi menor para 4 violines y cuerdas,
op. 3, n^o 4, KV 550

Edición: L’Estro Armónico (Amsterdarm, 1711)

Ningún compositor alcanzó tanta influencia y fue tan prolífico en la creación de conciertos barrocos como Antonio Vivaldi. Nativo veneciano e hijo de un barbero que trabajaba a tiempo parcial como músico en San Marcos, Vivaldi destacó

enseguida por sus dotes musicales, principalmente como virtuoso del violín, además de como compositor. Su prestigio le llevó a recorrer Europa como intérprete y como compositor y productor de cerca de 50 óperas. Una vida atípica para un sacerdote, condición que poseía. De hecho, en 1737 se prohíbe interpretar su música en los territorios papales, una decisión que afectará no solo a su economía sino también a su creatividad. Murió pobre en 1741 en Viena, a donde se había trasladado buscando recuperar algo de su antiguo prestigio.

Vivaldi fue un compositor innovador, muy creativo y un excelente representante del nuevo gusto barroco del siglo XVIII, interesado de nuevo por los principios de equilibrio, moderación y racionalidad, y opuesto así a los extremos del XVII. La búsqueda de la "Armonía", entendida como el uso racional u objetivo de las reglas de composición, el fomento de la "inspiración" y de la "invención" y la claridad y simetría de la estructura formal son rasgos presentes en sus composiciones.

Conseguirá además dar entrada a un lenguaje más expresivo lleno de sencillos efectos sonoros como los que hoy podremos escuchar en los dos conciertos que nos ocupan.

La publicación más influyente de la primera mitad del siglo XVIII fue *L'Estro armonico –Inspiración armónica–* una colección que Vivaldi preparó con 12 de sus conciertos y que dedicó al Príncipe Ferdinando de Toscana. De ella procede el Concerto en Mi menor para 4 violines y cuerdas, op. 3, n^o 4, un concierto en modo menor como el precedente, pero en este caso articulado en 4 movimientos. Su emotivo "Andante" recuerda al estilo de las arias operísticas. El "Allegro" que le sigue contiene ágiles figuraciones que demandan una gran habilidad y que Vivaldi consolidó para este tipo de movimientos. El "Adagio" es casi una transición, a modo de breve lamento, que da paso al virtuosístico "Allegro" final. Sin duda un ejemplo de la maestría compositiva de Vivaldi.

GEORG FRIEDRICH HAENDEL

(Halle, Alemania, 23-II-1685; Londres, 14-IV-1759)

Concerto Crosso en Si bemol mayor, op. 6, n^o 7

Edición: Londres, 1734

El opus 6 de Georg F. Haendel se erige como otro de los pilares de la música de orquesta barroca. Nos encontramos nuevamente con una colección que contiene 12 conciertos modelada sobre el también opus 6 de Arcangelo Corelli. Haendel los publicó en 1739 tras componerlos en poco más de un mes para coincidir, al parecer, con el vigésimo quinto aniversario de la edición de Corelli. Pero es una colección que recoge otra serie de elementos además de los corellianos, particularmente influjos de Vivaldi y originales elementos formales que desdibujan las tradicionales divisiones de concierto *da Chiesa*, *da camera* y de la sinfonía operística. Son conciertos que pueden ser interpretados en la iglesia, el salón o la fosa operística.

Su orgánica sí recuerda a la elegida por Corelli: un concertino escrito para tres partes y un *ripieno* de cuatro. También su estructura en cinco movimientos alternando lentos y rápidos, aunque aquí terminando con un inusual "Hornpipe". El "Largo" inicial, breve y señorial, introduce al "Allegro" que entra anunciándose con los violines, un elemento motivico que se variará, modelará y transformará a lo largo del movimiento. El "Largo", en modo menor, posee un carácter de lamento muy *cantabile*, casi un aria de lamento tejida con las cuerdas. Le sigue el "Andante" que introduce un nuevo afecto, jovial, ligero, dando paso al movimiento final o "Hornpipe" inspirado en esta popular danza irlandesa en ritmo cuaternario y *tempo* moderado.

Estamos ante un concierto en el que Giovanni Antonioni, el director de Il Giardino Armonico, podrá mostrar ese lado que más le interesa fomentar en la música de Haendel: "el aspecto cantado de su música instrumental, que es menos inglés y mucho más italiano. El joven Haendel llegó a Italia y su escritura cambió después tras visitar

Venecia, Florencia y Roma, donde conoció a Corelli. Esto es algo que se quedó con él, y es algo que quiero mostrar inspirándome en la frescura de la música italiana”.

ANTONIO VIVALDI

Concerto en Sol menor para cuerdas, RV 157

El Concierto en Sol menor para cuerdas RV 157, es del tipo *Ritornello*, es decir, escrito para un conjunto de cuerdas sin que ninguna destaque como solista. Su conformación en tres movimientos —rápido-lento-rápido o *Allegro-Largo-Allegro*— procede de las oberturas de las óperas, quizá también por su mayor brevedad frente a los otros géneros concertísticos de solistas o *Grossi*. Pero el RV 157 posee además ese carácter dramático que suelen tener los movimientos vivaldianos escritos en modo menor. Se inicia con una serie de variaciones sobre un bajo *obstinato* donde las cuerdas dialogan entre sí. Su “Largo” central, más lírico y *cantabile*, tiende un puente hacia el enérgico y virtuosístico movimiento final: el “Allegro”.

FRANCESCO GEMINIANI

(Lucca, 5-XII-1687; Dublín, 17-IX-1762)

Concerto grosso en Re menor op. 5, n^o 12, *La Follia*

El impacto de los conciertos de Corelli en Gran Bretaña fue comparable al que tuvo el opus 3 de Vivaldi en otros lugares europeos y ello ayudó a que algunos de sus discípulos alcanzaran éxito y porvenir en la Inglaterra de la primera mitad del XVIII. En 1714 tres virtuosos italianos llegaron a Londres: los violinistas

Francesco Geminiani y Francesco Maria Veracini y el flautista y oboísta Francesco Barsanti. Discípulo de Corelli, Geminiani será el que obtenga mayor reconocimiento, celebrado como el mayor exponente de la perfección formal. Supo además satisfacer el gusto británico por la armonía “total” mediante la introducción de la viola dentro del grupo concertino.

La obra que esta noche escucharemos, *La Follia*, un Concierto grosso por su constitución instrumental, formalmente responde sin embargo al tipo de Tema con variaciones o Diferencias, como se llamaban en España. En realidad es una adaptación a concierto de la Sonata op. 5 n^o 2 en Re menor de Corelli, llamada también *La Follia*, por ser esta ancestral danza popular española el tema sobre el que se construyen las diversas variaciones de la composición. Cada una de ellas presenta un carácter identitario, un afecto, ahora puesto en contraste, ahora complementado con el anterior, donde el bajo a menudo se libera de su papel como puro soporte armónico de la melodía, floreciendo y alcanzando un gran virtuosismo instrumental. Es una composición brillante y viva, un buen broche de oro para cerrar esta velada dedicada al Concierto Barroco.

© Soterraña Aguirre Rincón

Profesora Titular de Musicología. Universidad de Valladolid



IL GIARDINO ARMONICO

GRUPO EN RESIDENCIA EN EL CCMD

GIOVANNI
ANTONINI
DIRECCIÓN
MUSICAL

Fundado en 1985 y dirigido por Giovanni Antonini, Il Giardino Armonico ha sido durante mucho tiempo uno de los ensembles más importantes del mundo con instrumentos de época, juntando a músicos de algunas de las instituciones musicales más importantes de Europa.

El repertorio del ensemble se centra en los siglos XVII y XVIII, y dependiendo de cada programa, el grupo oscila entre 3 y 35 músicos.

Tras muchos años como grupo en exclusiva de Teldec Classics, consiguiendo numerosos premios por sus discos de obras de Vivaldi y otros compositores del siglo XVIII, el grupo firmó en 2008 un contrato de grabación exclusiva con DECCA/L'Oiseau-Lyre.

Con este sello, el ensemble ha lanzado al Mercado los *Concerti Grossi* op VI de Haendel y la cantata *Il Pianto di Maria*, con la mezzo-soprano Bernarda Fink.

En 2009 una nueva colaboración con Cecilia Bartoli desembocó en el proyecto *Sacrificium*, que incluyó el último disco de Il Giardino Armonico con Decca—galardonado con el Disco de Platino en Francia y Bélgica en los tres primeros meses—y una extensa gira europea.

Su CD de la opera *Ottone in Villa* de Vivaldi, lanzado por Naive, fue galardonado con el Diapason d'Or en enero de 2011.

El último disco de Il Giardino Armonico, *Alleluja*, con la joven soprano Julia Lezhneva, salió al mercado en marzo de 2013 de la mano de Decca, y ha recibido la aclamación unánime de público y crítica.

Il Giardino Armonico es un invitado habitual en los principales festivales de todo el mundo, actuando en las salas más importantes, y ha recibido grandes elogios tanto por sus conciertos como por sus producciones de ópera, como *Orfeo* de Monteverdi, *Agrippina* de Haendel, *Il Trionfo del Tempo e del Disinganno* y *La Resurrezione*, *Ottone in Villa* de Vivaldi y, más recientemente, *Giulio Cesare* de Haendel, en las últimas ediciones de los Festivales de Pentecostés y Verano de Salzburgo.

El ensemble trabaja regularmente con destacados solistas como Giuliano Carmignola, Christophe Coin, Katia y Marielle Labèque, Bernarda Fink, Viktoria Mullova, Giovanni Sollima y Cecilia Bartoli.

Sus proyectos futuros incluyen una segunda grabación, seguida de una gira por Europa con Julia Lezhneva, una gira por Oriente con el ensemble de cámara, una colaboración con la violonchelista Sol Gabetta y representaciones de los *Magnificat* de Bach y Vivaldi en colaboración con el Coro de la Radio de Baviera.

GIOVANNI ANTONINI, *director*

Nacido en Milán, Giovanni Antonini estudió en la Civica Scuola di Musica y el Centre de Musique Ancienne en Ginebra. Es miembro fundador del ensemble barroco Il Giardino Armonico, el cual ha liderado desde 1989. Con este ensemble ha trabajado como director y solista de flauta y flauta travesera barroca en Europa, Estados Unidos, Canadá, Sudamérica, Australia, Japón y Malasia.

Antonini ha trabajado con artistas de gran prestigio como Cecilia Bartoli, Isabel Faust, Viktoria Mullova, Giuliano Carmignola, Giovanni Sollima, Sol Gabetta, Katia y Marielle Labèque y Kristian Bezuidenhout.

Los diferentes logros artísticos de Antonini le han convertido en director invitado de muchas de las más importantes or-

questas. Es un invitado habitual de Berliner Philharmoniker, Concertgebouworkest, Tonhalle Orchester, Mozarteum Orchester, Orquesta Nacional de España y Leipzig Gewandhausorchester.

Sus producciones operísticas incluyen *Le Nozze di Figaro* de Mozart y *Alcina* de Haendel en el Teatro alla Scala en Milán. En la temporada 2013/14 dirigirá de nuevo *Alcina* en la Ópera de Zurich. En 2012 dirigió *Giulio Cesare* de Haendel con Cecilia Bartoli en el prestigioso Festival de Salzburgo.

Sus compromisos más recientes han incluido representaciones de *Norma* de Bellini con Cecilia Bartoli en el Festival de Salzburgo en abril/mayo 2013, que se repetirán en agosto de 2013. Además de esto, Giovanni Antonini ha grabado la misma ópera con Bartoli, lanzada al mercado por Decca Classics el 20 de mayo de 2013.

Con Il Giardino Armonico, Giovanni Antonini ha grabado numerosos CDs de obras instrumentales de Vivaldi —incluidas *Las Cuatro Estaciones*—, otros compositores italianos de los siglos XVII y XVIII, J.S. Bach —*Conciertos de Brandenburgo*—, Biber y Locke con Teldec; con Naïve grabó *Ottone in Villa* de Vivaldi, y en los últimos años ha grabado con Il Giardino Armonico con Decca.

Con la Kammerorchester Basel está grabando las Sinfonías de Beethoven; las primeras seis ya han salido al mercado.

Desde septiembre de 2013 Antonini es Director Artístico del Festival Wratistavia Cantans de Polonia.



ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

**JESÚS
LÓPEZ
COBOS**
DIRECTOR
EMÉRITO

**ANDREW
GOURLAY**
PRINCIPAL
DIRECTOR
INVITADO

**JAIME
MARTÍN**
PRINCIPAL
DIRECTOR
INVITADO

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León ha cumplido veintitrés años años situándose como una de las agrupaciones sinfónicas de mayor proyección en España.

Creada en 1991 por la Junta de Castilla y León, la OSCyL tiene como su primer director titular a Max Bragado-Darman. Tras este periodo inicial, Alejandro Posada asume la titularidad de la dirección durante 7 años hasta la llegada de Lionel Bringer, quien ha permanecido al frente de la formación orquestal hasta junio de 2012. Desde ese año cuenta con el maestro zamorano Jesús López Cobos como Director Emérito. Esta temporada Andrew Gourlay se une al equipo de la OSCyL en el papel de Principal Director Invitado en sustitución de Vasily Petrenko, que lo fue durante los últimos 8 años.

Durante estos 23 años de trayectoria, la OSCyL ha llevado a cabo importantes estrenos y ha realizado diversas grabaciones

discográficas para Deutsche Grammophon, Bis, Naxos, Tritó o Verso entre otras, con obras de compositores como Joaquín Rodrigo, Dmitri Shostakovich, Joaquín Turina, Tomás Bretón, Osvaldo Golijov o Alberto Ginastera. Además, la OSCyL ha llevado a cabo una intensa actividad artística en el extranjero, con giras por Europa y América, que le han permitido actuar en salas tan destacadas como el Carnegie Hall de Nueva York.

A lo largo de estas dos décadas, la OSCyL ha ofrecido centenares de conciertos junto a una larga lista de directores y solistas, entre los que destacan los maestros Semyon Bychkov, Rafael Frühbeck de Burgos, Jesús López Cobos, Gianandrea Noseda, Eliahu Inbal, Ton Koopman, Juajo Mena, Josep Pons o David Afkham, los cantantes Ian Bostridge, Angela Denoke, Juan Diego Flórez, Magdalena Kozena, Leo Nucci, Renée Fleming o Angela Gheorghiu, e instrumentistas como Daniel Barenboim, Midori, Emmanuel Pahud, Gordan Nikolic, Viktoria Mullova, Gidon Kremer, Gil Shaham, Natalia Gutman, Misha Maisky o Hilary Hahn entre muchos otros.

Algunos de los compromisos para la presente temporada 2014/2015 incluyen actuaciones con los maestros Eliahu Inbal, Leopold Hager, Lionel Bringuier, Juanjo Mena o Maasaki Suzuki y solistas como Paul Lewis, Steven Isserlis, Xavier de Maistre, Vilde Frang, Gordan Nikolic o Radovan Vlatkovic. Además ofrecerá el estreno de obras de encargo de los compositores Lorenzo Palomo y Óscar Colomina.

Es importante reseñar la alta implicación de la orquesta en las numerosas iniciativas sociales y educativas que el Centro Cultural Miguel Delibes está llevando a cabo, como el proyecto "In Crescendo".

Desde el año 2007, la OSCyL tiene su sede estable en el Auditorio Miguel Delibes de Valladolid, obra del arquitecto Ricardo Bofill.

ORQUESTA SINFÓNICA DE CASTILLA Y LEÓN

VIOLINES

PRIMEROS

Elizabeth Moore
Cristina Alecu
Pawel Hutnik
Renata Michalek

VIOLAS

Harold Hill
Paula Santos
Jokin Urtasun

CONTRABAJOS

Nigel Benson
Nebojsa Slavic

VIOLINES

SEGUNDOS

Jennifer Moreau
Benjamin Payen
Anneleen van den Broeck
Iván García

VIOLONCHELOS

Frederik Driessen
Montserrat Aldomá
Diego Alonso
Marie Delbousquet

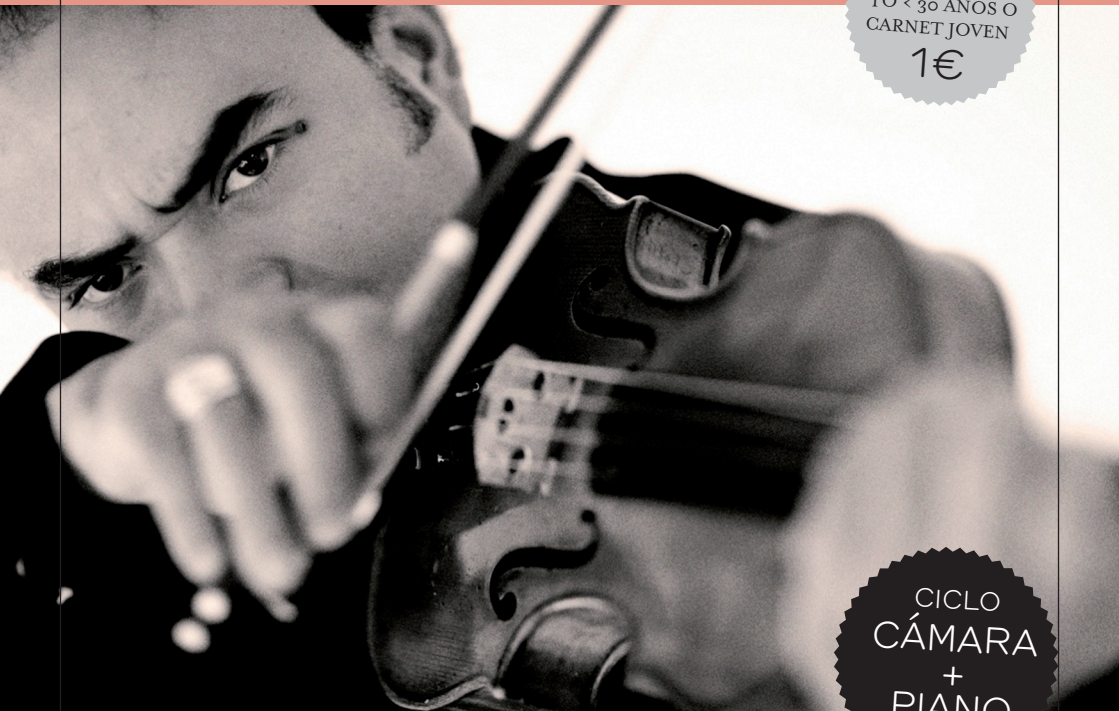
CLAVICEMBALO

Jose Ignacio Gavilanes

VALLADOLID

SÁBADO 11 DE OCTUBRE DE 2014 · 19.00 H · SALA DE CÁMARA
CENTRO CULTURAL MIGUEL DELIBES
ENTRADAS 12 € / ABONADOS OSCYL 6 €

ENTRADAS
ÚLTIMO MINU-
TO < 30 AÑOS O
CARNET JOVEN
1€



CICLO
CÁMARA
+
PIANO

ENSAMBLE
DE CUERDAS DE
LA OSCYL

CUARTETO
ALEXIS
CÁRDENAS

OBRAS DE
J. S. BACH, A. PIAZZOLLA, A. ROMERO Y P. SARASATE

Música barroca y tradicional venezolana

LLTTTTTUUUUUURRRRRRAAAA
MMMMIIIIIGGGGGUUUUUUUEEEEE
DDDDDDDEEEELLLLLLIIIIIIIBBE

WWW.AUDITORIOMIGUELDELIBES.COM
WWW.FACEBOOK.COM/AUDITORIOMIGUELDELIBES
WWW.TWITTER.COM/AMDVALLADOLID